

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ В ОТНОШЕНИИ ЕГО ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ОБРАЩЕНИЯ С ПЛУТОНИЕМ

Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при МАГАТЭ вербальную ноту от 17 июля 2003 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством правительства Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящими принципами”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов правительство Соединенного Королевства представляет ежегодные данные о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2002 года.
2. Правительство Соединенного Королевства приводит также ежегодное заявление о своих запасах гражданского высокообогащенного урана (ВОУ) и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле по состоянию на 31 декабря 2002 года.
3. В свете просьб, выраженных правительством Соединенного Королевства в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года) и в его вербальной ноте от 17 июля 2003 года, вербальная нота от 17 июля 2003 года и приложения к ней воспроизводятся для информации всех государств-членов.

Нота №: 18/03

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в этом сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются данные Руководящие принципы.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 2002 года. Они излагаются в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также заявление Соединенного Королевства о своих национальных запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) по состоянию на 31 декабря 2002 года. Правительство Соединенного Королевства хотело бы также обратить внимание на пояснительное замечание, прилагаемое к этим данным.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.



ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕНА

17 июля 2003 года

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2002 года

(Данные за предыдущий год указаны в скобках) округлено до сотен кг плутония, количества менее 50 кг указаны без округления.

	ТОННЫ	
1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке.	86,5	(79,9)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах	0,9	(0,8)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах.	1,9	(1,7)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах.	1,5*	(0)
Всего	90,8	(82,4)

Примечание:

i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам.	20,9	(17,1)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4, содержащийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше	0,9	(0,9)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель.	0	(0)

* Количество плутония, находящегося "в работе" на заводах по переработке, разделено таким образом, чтобы в настоящее время в эту категорию был включен выделенный материал, находящийся в технологическом процессе, равно как и небольшие количества плутония в формах материала, в отношении которых текущими планами предусматривается рециклирование через переработку, но которые не имеют формы отработавшего топлива.

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2002 года

(Данные за предыдущий год указаны в
скобках) округлено до 1000 кг
плутония, количества менее 50 кг
указаны без округления

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов.	7	(6)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке.	31	(35)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, находящемся в других местах	менее 500 кг	(менее 500 кг)

Примечание:

- i) Обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

Определения:

- строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов.
- строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

**ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО
ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА (ВОУ)**

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2002 года
(данные за предыдущий год
указаны в скобках)

1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	0 кг	(0 кг)
2. ВОУ на заводах по изготовлению или на других установках по переработке	566 кг	(569 кг)
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	0 кг	(0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и переработке (например, лаборатории, исследовательские центры)	754 кг	(742 кг)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	6 кг	(8 кг)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов	253 кг	(276 кг)
Всего	1 579 кг	(1 595 кг)

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) – уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше

Ежегодные данные о запасах гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле:

88 100 тонн (90 400 тонн)*

Округлено до ближайшей сотни тонн

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Приведенные данные свидетельствуют о том, что запасы необлученного плутония в Соединенном Королевстве на конец 2002 года составляли в общей сложности 90,8 тонн. Существенные изменения по сравнению с соответствующими данными за 2001 год – это последствия дальнейшей эксплуатации реакторов и продолжающихся операций по переработке (например, об этом свидетельствует увеличение количества *"необлученного выделенного плутония в производственных хранилищах на заводах по переработке"*). Другие, более мелкие, изменения объясняются возвращением МОХ-топлива из Японии и рассмотрением категорий отчетности для некоторых затрагиваемых инвентарных количеств плутония. Это последнее обстоятельство привело к тому, что количество плутония, находящегося "в работе" на заводах по переработке, разделяется таким образом, чтобы выделенный материал, находящийся на завершающих стадиях обработки плутония, указывался в категории "необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах" наряду с небольшими количествами плутония в формах материала, в отношении которых текущими планами предусматривается рециклирование через переработку, но которые не имеют формы отработавшего топлива.